



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

Die Notifizierte Stelle - Kennnummer 0036 - der TÜV SÜD Industrie Service GmbH

bescheinigt, dass die Firma



**Rohrwerk Maxhütte GmbH**  
**Franz-Kunze-Straße 1**  
**92237 Sulzbach-Rosenberg**

mit der Fertigungsstätte

**Rohrwerk Maxhütte Sisak d.o.o.**  
**Braće Kavurića 12**  
**44000 Sisak, Kroatien**

als Werkstoffhersteller von nahtlosen Rohren aus ferritischen Stählen

**über ein zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem**  
**entsprechend der Druckgeräte-richtlinie, Anhang I, Absatz 4.3 2014/68/EU,**  
**DIN EN 764-5 und AD 2000 Merkblatt W 0 /TRD 100**

verfügt und dieses anwendet.

Der Geltungsbereich ist aus der Anlage ersichtlich.  
Weitere Einzelheiten sind im Bericht Nr.2715519-18 genannt.

Das Unternehmen ist daher berechtigt, in Übereinstimmung mit der Druckgeräte-richtlinie 2014/68/EU Bescheinigungen über spezifische Prüfungen an den Werkstoffen im o.g. Geltungsbereich auszustellen. Eventuell weitergehende Anforderungen aus den angewandten technischen Spezifikationen zur Erfüllung des Anhanges I bleiben unberührt.

Das Zertifikat ist gültig bis Dezember 2019

Zertifikat-Nr.: DGR-0036-QS-W 025/2002/MUC  
München, 02.12.2016, Rev. 1 vom 09.11.2018

**Notified Body, Nr. 0036**



(M. Strobel)

**Zertifizierungsstelle**  
Werkstoff- und Schweißtechnik





Industrie Service

# CERTIFICATE

The Notified Body - 0036 - of TÜV SÜD Industrie Service GmbH

certifies that



**Rohrwerk Maxhütte GmbH**  
**Franz-Kunze-Straße 1**  
**92237 Sulzbach-Rosenberg**

with the manufacturing site:

**Rohrwerk Maxhütte Sisak d.o.o.**  
**Braće Kavurića 12**  
**44000 Sisak, Kroatien**

has implemented, operates and maintains a

**Quality Assurance System in accordance with the  
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED), Annex I, Paragraph 4.3,  
EN 764-5 and AD 2000 Merkblatt W 0/TRD 100**

as Material Manufacturer for the scope of seamless tubes of ferritic steels.

The scope of the approval is described in the annex to this certificate.  
Further details are mentioned in report no.: 2715519-18.

The manufacturer is therefore authorized to issue certificates of specific product control within the scope of the assessed quality system and in accordance with the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Possible additional requirements - specific to applied technical specifications to meet PED Annex I - are not affected.

This certificate is valid till December 2019

Certificate No.: DGR-0036-QS-W 025/2002/MUC  
Munich, December 02<sup>nd</sup>, 2016, Rev.1 dated 09.11.2019

**Notified Body, No. 0036**



(M. Strobe)

**Certification Body**  
Material and Welding Technology



EQ2715519

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany





Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Produkten nach DGR 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3 /  
Scope of Approval - Manufacturer of Base Materials used in accordance to PED, Annex I, Paragraph 4.3**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to Certificate No.  
DGR 0036-QS-W 025/2002/MUC von/dated 02.12.2016.  
Rev 1 09.11.2018**

Hersteller/ Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Rohrwerk Maxhütte GmbH Franz-Kunze-Straße 1 92237 Sulzbach-Rosenberg	Werk/ Plant:	Nationalität/ Country: <b>D</b>	Datum/ Date:Rev. 1 09.11.2018	Blatt-Nr./ Page No.: 2 von / of 5	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte Notifizierte Stelle, Kennnummer / Notified Body, No. - 0036 - Geschäftsfeld Anlagensicherheit</b>
------------------------------	--------------------------------------	--	-----------------	---------------------------------------	-------------------------------------	---	--

lfd. Nr./ No.	Werkstoffbezeichnung/ Werkstoff-Nr. / Material Designation /	Werkstoff / Material		Kurz zeichen/ Code	Prüfgegenstand/ Erzeugnisform/Begriff Description Product Terminology	Abmessungen Dimensions Dicke/Thickness Durchmesser/diameter				Gewicht Weight max.		Bemerkungen Remarks
		Art. Spec.	Nr. No.			von from	bis to	von from	bis to	↓	value value	
01	Unlegierte Stähle / non-alloy steels	DIN DIN EN	1629 1630 10216-1	b1 b1	nahtlose Rohre / seamless tubes	1	13	21,3	139,7			b1 = N bzw. CR, EN 10208-1 (2470T1) / b1 = N respectively CR, EN 10208-1 (2470T1)
02	Warmfeste Stähle/ high-temperature steels Gütestufe I / grade I Gütestufe II / grade II	DIN EN	17175 10216-2	b1 b2	nahtlose Rohre / nahtlose Rohre / seamless tubes	1 1	13 13	21,3 13	139,7 133			b2 = N, CR bzw. V / b2 = N, CR respectively V
03	Fernleitungsstähle/ steels for pipelines	DIN EN	17172 10208-2	N	nahtlose Rohre / seamless tubes	1	13	21,3	139,7			
04	TTSt 35 N Prüfklasse 1 / grade 1 Prüfklasse 2 / grade 2	DIN EN	17173 10216-4	N	nahtlose Rohre / seamless tubes	1 1	13 13	21,3 13	139,7 133			
05	Feinkornbaustähle / fine grain steels StE 255, StE 285, StE 355 (G-, W-, T-, E-Güte) P 275 NL 1, NL 2 P 355 N, NH, NL 1, NL 2	DIN EN	17179 <sup>1)</sup> 10216-3	N	nahtlose Rohre / seamless tubes	1	13	13	133			<b>Bei der Verwendung der Werkstoffe nach Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerks bzw. der Druckgeräterichtlinie zu beachten. Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich./ For the use of the materials acc. to column limits 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by pressure equipment manufacturer or respectively by the notified body in charge.</b>

**Explanation:** A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht/normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/thermo-mech. treated U = ungeglüht/ not annealed V = ver-  
güht/quenched and tempered CR = Temperaturregelt warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = weichgeglüht/annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11/ delivery condition in column 11 c =  
Prüfgegenstand in Spalte 11/object in column 11 d = Abmessungen in den Techn. Regeln/dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 11/technical rules reference column 11



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Produkten nach DGR 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3 /  
Scope of Approval - Manufacturer of Base Materials used in accordance to PED, Annex I, Paragraph 4.3**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to Certificate No.  
DGR 0036-QS-W 05/2002/MUC von/dated 02.12.2016,  
Rev 1 v. 09.11.2018**

Hersteller/ Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Rohrwerk Maxhütte GmbH Franz-Kunze-Straße 1 92237 Sulzbach-Rosenberg	Werk:/ Plant:	Nationalität/ Country: <b>D</b>	Datum/ Date: Rev. 1 09.11.2018	Blatt-Nr./ Page No.: 3 von / of 5	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte Notifizierte Stelle, Kennnummer / Notified Body, No. - 0036 - Geschäftsfeld Anlagensicherheit</b>
------------------------------	--------------------------------------	--	------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	---	--

lfd. Nr./ No.	Werkstoffbezeichnung/ Werkstoff-Nr. / Material Designation /	Werkstoff / Material		Kurz zeichen/ Code	Prüfgegenstand/ Erzeugnisform/Begriff Description Product Terminology	Abmessungen Dimensions Dicke/Thickness Durchmesser/diameter				Gewicht Weight max.		Bemerkungen Remarks
		Art. Spec. 3a	Nr. No. 3b			von from		bis to		↓	value value	
						6a	6b	7a	7b			
06	Grade A,B,C	ASTM*)	A 106	N, CR	nahtlose Rohre / seamless tubes	2,6	13	33,7	114,3			*) Gilt auch für die ASME entsprechend der gültigen Ausgabe Valid also for ASME according to the latest valid edition  <b>Bei der Verwendung der Werkstoffe nach Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerks bzw. der Druckgeräterichtlinie zu beachten. Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich./ For the use of the materials acc. to column limits 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by pressure equipment manufacturer or respectively by the notified body in charge.</b>
07	T 5, 11, T 22	ASTM*)	A 213	N	nahtlose Rohre / seamless tube	2,6	13	33,7	114,3			
08	P 5,11, P 22	ASTM*)	A 335	N	nahtlose Rohre / seamless tubes	2,6	13	33,7	114,3			
09	Grade 6	ASTM*)	A 333	N	nahtlose Rohre / seamless tubes	2,6	13	33,7	114,3			
10	Rohre für Druckleitungen E 255, E 355	DIN EN	10305-4	K	Nahtlose Rohre / Seamless tubes	1	10	4	80			

**Explanation:** A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht/normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/thermo-mech. treated U = ungeglüht/ not annealed V = ver-  
gütet/quenched and tempered CR = Temperaturgeregelte warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = weichgeglüht/annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11/ delivery condition in column 11 c =  
Prüfgegenstand in Spalte 11/object in column 11 d = Abmessungen in den Techn. Regeln/dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 11/technical rules reference column 11



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000 Merkblatt W0  
Scope of the Approval - Manufacturing of Base Material used according to AD 2000 Merkblatt W0**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to Certificate No.  
DGR 0036-QS-W 25/2002/MUC von/dated 09.11.2018/Rev 1**

Hersteller/ Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Rohrwerke Maxhütte GmbH Franz-Kunze-Straße 1 92237 Sulzbach - Rosenberg	Werk/ Plant: Sisak	Nationalität/ Nationality <b>D</b>	Datum/ Date 09.11.2018	Blatt-Nr./ Page No. 4 von/of 5	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte Notifizierte Stelle, Kennnummer / Notified Body, No. - 0036 - Geschäftsfeld Anlagensicherheit</b>
------------------------------	--------------------------------------	---	-----------------------	--	------------------------------	--------------------------------------	--

Ifd. Nr.	Werkstoffbezeichnung/ Material Name Werkstoff-Nr./ Material No.	Werkstoff- Spezifikation Material Specification		Liefer- zustand Delivery Condition*	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Production Form  Begriff / Name	Abmessungen Dimensions				Gewicht Weight max. 1 = t 2 = kg		Prüfgrundlagen/ Anforderungen Technische Regeln / Technical Requirements		Bemerkungen Notes
		Art/Spec.	Nr./No.			Dicke [mm] Thickness	Durchmesser [mm] Diameter	von/ from	bis/ to	von/ from	bis/ to	↓	Wert value	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	11
01	Unlegierte Stähle / non-alloy steels	DIN DIN EN	1629 1630 10216-1	b1 b1	nahtlose Rohre / seamless tubes	2	5	15,0	60			AD -2000	W4	b1 = N bzw. CR, EN 10208-1 (2470T1) / b1 = N respectively CR, EN 10208-1 (2470T1)  b2 = N, CR bzw. V / b2 = N, CR resp. V
02	Warmfeste Stähle/ high-temperature steels Gütestufe I / grade I Gütestufe II / grade II	DIN EN	17175 10216-2	b1 b2	nahtlose Rohre / nahtlose Rohre / seamless tubes	2	5	15,0	60			AD-2000 TRD 100	W4	
034	Rohre für Druckleitungen E 255, E 355	DIN EN	10305-4	K	Nahtlose Rohre / Seamless tubes	2	5	15,0	60			AD 2000 AD 2000	W 4 W 10	
04	TTSt 35 N Prüfklasse 1 / grade 1 Prüfklasse 2 / grade 2	DIN EN	17173 10216-4	N	nahtlose Rohre / seamless tubes	2	5	15,0	60			AD-2000 AD-2000	W4 W10	

**Erläuterungen / Notes:** A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt/solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/ thermomech. treated U = Ungeglüht/not annealed V = Vergütet /quenched and tempered CR = Temperaturgeregelte warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = Weichgeglüht /annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11 / delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11 / object in column 11 d = Abmessung in den Technischen Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Technischen Regeln /weight acc. to technical rules f = Nr. der Technischen Regeln in Spalte 11/No. of the technical rules in column 11



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3  
Scope of the Approval - Manufacturing of Base Material used according to PED**

**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to Certificate No.  
DGR 0036-QS-W 25/2002/MUC von/dated 09.11.2018/Rev 1**

Hersteller/ Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Rohrwerke Maxhütte GmbH Franz-Kunze-Straße 1 92237 Sulzbach - Rosenberg	Werk/ Plant: Sisak	Nationalität/ Nationality <b>D</b>	Datum/ Date 09.11.2018	Blatt-Nr./ Page No. 5 von/of 5	<b>Zertifizierungsstelle für Druckgeräte Notifizierte Stelle, Kennnummer / Notified Body, No. - 0036 - Geschäftsfeld Anlagensicherheit</b>
------------------------------	--------------------------------------	---	-----------------------	--	------------------------------	--------------------------------------	--

Ifd. Nr.	Werkstoffbezeichnung/ Material Name Werkstoff-Nr./ Material No.	Werkstoff- Spezifikation Material Specification		Liefer- zustand Delivery Condition*	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Production Form  Begriff / Name	Abmessungen Dimensions				Gewicht Weight max. 1 = t 2 = kg		Prüfgrundlagen/ Anforderungen Technische Regeln / Technical Requirements		Bemerkungen Notes
		Art/Spec.	Nr./No.			Dicke [mm] Thickness	Durchmesser [mm] Diameter	von/ from	bis/ to	von/ from	bis/ to	↓	Wert value	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	11
01	Unlegierte Stähle / non-alloy steels	DIN DIN EN	1629 1630 10216-1	b1 b1	nahtlose Rohre / seamless tubes	2	5	15,0	60			AD -2000	W4	b1 = N bzw. CR, EN 10208-1 (2470T1) / b1 = N respectively CR, EN 10208-1 (2470T1)  b2 = N, CR bzw. V / b2 = N, CR resp. V
02	Warmfeste Stähle/ high-temperature steels Gütestufe I / grade I Gütestufe II / grade II	DIN EN	17175 10216-2	b1 b2	nahtlose Rohre / nahtlose Rohre / seamless tubes	2	5	15,0	60			AD-2000 TRD 100	W4	
034	Rohre für Druckleitungen E 255, E 355	DIN EN	10305-4	K	Nahtlose Rohre / Seamless tubes	2	5	15,0	60			AD 2000 AD 2000	W 4 W 10	
04	TTSt 35 N Prüfklasse 1 / grade 1 Prüfklasse 2 / grade 2	DIN EN	17173 10216-4	N	nahtlose Rohre / seamless tubes	2	5	15,0	60			AD-2000 AD-2000	W4 W10	

**Erläuterungen / Notes:** A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt/solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/ thermomech. treated U = Ungeglüht/not annealed V = Vergütet /quenched and tempered CR = Temperaturgeregelte warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = Weichgeglüht /annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11 / delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11 / object in column 11 d = Abmessung in den Technischen Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Technischen Regeln /weight acc. to technical rules f = Nr. der Technischen Regeln in Spalte 11/No. of the technical rules in column 11